

**Przekąski**  
*Kalte Vorspeisen*  
*Cold appetizers*

**Tatar z łososia z kaparami, pieczywo** **32 zł**  
*Tatar vom Lachs mit Kapern, Brot*  
*Steak tartare of salmon with capers, bread*

**Carpaccio z piersi gęsi z naszej wędzarni**  
**Bychowskie Wędliny, pieczywo** **32 zł**  
*Carpaccio von der Gänsebrust*  
*Carpaccio of goose breast*

**Salatki**  
*Salads*  
*Salate*

**Salatka z wątróbką i sosem malinowym** **38 zł**  
*Salat mit Leber an Himbeersoße*  
*Salad with chicken liver and raspberry sauce*

**Salatka dnia** **40 zł**

***Zupy***  
*Suppen*  
*Soups*

***Rosół drobiowy***  
*Klare Brühe*  
*Broth of chicken*

***16 zł***

***Żur staropolski w kociołku ( 450 ml )***  
*Altpolnische saure Suppe mit Wurst und Ei*  
*Old Polish sour soup with sausage and egg*

***25 zł***

***Zupa Rybna z pieczonego halibuta***  
*Fish Soup with roasted halibut*  
*Fischsuppe mit gebratenem Heilbutt*

***32 zł***

## ***Dla dzieci***

*Für unsere kleinen Gäste*

*For our little Guests*

***Mini sznycelki drobiowe, frytki*** **37 zł**

*Mini-putenschnitzel mit Pommes frites*

*Small breaded turkey cutlets with French fries*

***Naleśnik z twarogiem i sosem wiśniowym lub jagodowym*** **36 zł**

*Ein Pfannkuchen mit süßer Quarkfüllung und Kirschsauce*

*A pancake with sweet cream cheese filling and cherry or blueberry sauce*

## ***Dania wegetariańskie***

*vegetarische Gerichte*

*vegetarian dishes*

***Cukinia faszerowana kaszą jaglaną z warzywami i grzybami*** **45 zł**

*Zucchini gefüllt mit Hirsegrütze mit Gemüse und Pilzen*

*Zucchini stuffed with millet groats with vegetables and mushrooms*

*Dla vegetarian*

***Pierogi z twarogiem smażone na maśle*** **43 zł**

*Knödel mit Quark*

*Butter - fried dumplings fried with potatoes, curd cheese and mint*

*Dla vegetarian*

## **Dania rybne**

*Fischgerichte*

*Fish*

***Pstrąg pieczony ze strugi bychowskiej, surówka (350g)*** **56 zł**  
*Gebackener Forelle aus dem Bychowo-Bach mit Salat*  
*Roasted trout from the Bychowo-stream with salad*

***Ryba po kaszubsku- dorsz zapiekany w warzywach,*** **62 zł**  
*Fisch auf kaschubische Art – Dorsch in Gemüse gebacken*  
*Kashubian fish – codfish baked in vegetables*

## **Dania z drobiu**

*Geflügelgerichte – Spezialität des Hauses*

*Poultry dishes – a specialty of the house*

***Filet z kurczaka z pomidorami zapiekany mozzarellą i bazylią*** **48 zł**  
*Hähnchenfilet mit gebackenen Tomaten mit Mozzarella und Basilikum*  
*Chicken filet with baked tomatoes with mozzarella and basil*

***Pierś z kaczki po bychowsku na sosie żurawinowym z gruszką*** **57 zł**  
*Entenbrust auf Bychowo-Art mit Weinsauce und Birne*  
*Bychowo style breast of duck with wine sauce*

## ***Dania mięsne***

*Fleischgerichte*

*Meat dishes*

***Kotlet schabowy z kością panierowany, kapusta zasmażana*** **54 zł**  
*Schweineschnitzel mit Knochen Sauté, gebratener Kohl*  
*Pork chop with fried cabbage*

***Polędwiczka wieprzowa na sosie grzybowym,  
bukiet gotowanych warzyw*** **57 zł**  
*Schweinefilet mit Champignonsauce und Gemüsebouquet*  
*Filet of pork with champignon sauce and vegetables*

***Gotowane pierogi z mięsem z okrasą*** **45 zł**  
*dumplings with meat fried in butter*  
*Knödel mit in Butter gebratenem Fleisch*

***Placek ziemniaczany po kaszubsku*** **48 zł**  
*Ein Riesen Kartoffelpuffer auf kaschubische Art (mit Gulasch)*  
*Potato pancake with goulash*

***Do wybranych dań głównych podajemy specjalność restauracji:  
ziemniaki zapiekane w śmietanie.  
lub frytki, ziemniaki z wody, dowolny dodatek***

*Für jeden Hauptgang servieren wir die Spezialität des Restaurants:  
Kartoffeln in saurer Sahne gebacken.*

*Auf Wunsch servieren wir: Pommes, Kartoffeln aus Wasser oder Zusatzstoffe*

*For each main course we serve the specialty of the restaurant:  
Baked potatoes with sour cream.  
on request, we serve: fries, potatoes from water or any add-on*

## **Dodatki**

*Beilagen*

*Side dishes*

**Salaty z sosem vinegret** **10 zł**

*Gemischter Salat mit Vinaigrette Soße*

*Mixed salad with vinaigrette sauce*

**Warzywa gotowane** **10 zł**

*Gemüsebouquet*

*Vegetables*

**Buraczki zasmażane** **10 zł**

*Rote Bete (angeschwitzt)*

*Beetroot (sautéed)*

**Kapusta zasmażana** **11 zł**

*Speck Kohl*

*Polish cabbage*

**Ziemniaki z wody** **9 zł**

*Salzkartoffeln*

*Boiled potatoes*

**Ziemniaki zapiekane w śmietanie** **12 zł**

*Sahne Kartoffelgratin*

*Potato cream gratin*

**Frytki** **15 zł**

*Pommes frites*

*French fries*

## ***Desery***

*Desserts*

*Postres*

- |   |                     |
|---|---------------------|
| <b><i>Ciasto domowego wypieku</i></b>   | <b><i>25 zł</i></b> |
| <i>Hausgemachter Kuchen mit Schlagsahne</i><br><i>Homemade cake with whipped cream</i>                                    |                     |
| <br>  |                     |
| <b><i>Naleśnik z lodami i gorącym sosem wiśniowym</i></b>   | <b><i>27 zł</i></b> |
| <i>Ein Pfannkuchen mit Eis und heißer Kirschsauce</i><br><i>Pancake with ice cream and hot cherry sauce</i>               |                     |
| <br>  |                     |
| <b><i>Puchar lodowy z gorącymi malinami</i></b>   | <b><i>27 zł</i></b> |
| <i>( 3 kulki lodów, gorące maliny, bita śmietana)</i><br><i>Eisbecher (3 Kugeln Eis, Schlagsahne, Schokoladensauce)</i>   |                     |
| <br>  |                     |
| <b><i>Mini pucharek lodowy</i></b>  | <b><i>19 zł</i></b> |
| <i>( 2 kulki lodów, bita śmietana, polewa toffi )</i><br><i>Mini-Eisbecher (2 Kugeln Eis, Schlagsahne, Karamellsauce)</i> |                     |
| <br>  |                     |
| <b><i>Czekoladowy fondant z gałką lodów waniliowych</i></b>   | <b><i>24 zł</i></b> |
| <i>Chocolate fondant with a scoop of vanilla ice cream</i><br><i>Schokoladenfondant mit einer Kugel Vanilleeis</i>        |                     |

## ***Kawa***

*Kaffee*

*Coffee*

### ***Kawa z ekspresu***

*Kaffee*

*Coffee*

***11 zł***

### ***Espresso***

***10 zł***

### ***Podwójne espresso***

*Double Espresso*

*Doppelter Espresso*

***13 zł***

### ***Kawa sypana***

***10 zł***

### ***Cappuccino***

*Cappuccino*

*Cappuccino*

***13 zł***

### ***Latte Macchiato***

*Latte Macchiato*

*Latte Macchiato*

***15 zł***

## ***Herbata***

*Tee*

*Tea*

***Herbata „Richmont” w dzbanku***

***13 zł***

***Ceylon Gold ,***

***Earl Grey ,***

***Forest Fruits,***

***Mexican Dream ,***

***Peach Lemon,***

***Yerba Mate Lemon***

*Kännchen „Richmont“ Tee*

*Small pot of „Richmont“ tea*

***Herbata miętowa w dzbanku***

***13 zł***

*Kännchen Pfefferminztee*

*Small pot of peppermint tea*

**Soki i Napoje**  
*Säfte und Getränke*  
*Juices and other beverages*

**Cisowianka perlage musująca**

*Mineralwasser mit Kohlensäure,  
Sparkling water, Agua con gas*

**0,2 L (71)**

**9 zł**

**0,7 L (73)**

**14 zł**

**Cisowianka niegazowana**

*Still water, Mineralwasser ohne Kohlensäure  
Agua mineral (sin gas)*

**0,2 L (72)**

**9 zł**

**0,7 L (74)**

**14 zł**

(126) **coca cola**

**0,25 L**

**12 zł**

(79) **Sok Pomidorowy**

*Tomatensaft, Tomato juice  
Zumo de tomate*

**0,25 L**

**10 zł**

(80) **Sok Pomarańczowy**

*Orangensaft, Orange juice  
Zumo de naranja*

**0,25 L**

**10 zł**

(83) **Sok Jabłkowy**

*Apfelsaft, Apple juice  
Zumo de manzana*

**0,25 L**

**10 zł**



## ***Wina***

### ***PANUL Chardonnay Wino białe wytrawne - Chile***

*To intensywnie owocowe, bogate na podniebieniu białe wytrawne wino powstało z gron szczepu Chardonnay wzrosłych na chilijskiej Dolinie Colchagua*

<b><i>150 ml</i></b>	<b><i>16 zł</i></b>
<b><i>750 ml</i></b>	<b><i>65 zł</i></b>

### ***Kendermann Kalkstein Riesling Wino białe wytrawne - Niemcy***

*Kendermann Riesling vom Kalkstein Trocken Qualitätswein Pfalz 750ml to to białe, wytrawne wino z Niemiec. W aromacie przeważają nuty skórki z cytryny oraz grejpfruta i melona, na podniebieniu zaś ekspresyjna kwasowość uzupełniana jest przez rześką mineralność.*

<b><i>150 ml</i></b>	<b><i>16 zł</i></b>
<b><i>750 ml</i></b>	<b><i>65 zł</i></b>

### ***Perła Kokocza Piwnice Antoniego białe półwytrawne - Polska***

*Wyczuwalne aromaty owocowe, gruszki oraz owoców cytrusowych a także kwiatowa subtelność na finiszu.*

<b><i>150 ml</i></b>	<b><i>18 zł</i></b>
<b><i>750 ml</i></b>	<b><i>75 zł</i></b>

### ***Brzask Piwnice Antoniego białe wytrawne - Polska***

*Wino wytrawne ze świeżą kwasowością o średnim poziomie alkoholu z aromatami świeżych gruszek, melonów oraz owoców cytrusowych.*

<b><i>150 ml</i></b>	<b><i>18 zł</i></b>
<b><i>750 ml</i></b>	<b><i>75 zł</i></b>

***ALBERTO TORRESI Prosecco Frizzante DOC Wino musujące białe wytrawne - Włochy***

*Wytrawne Prosecco ma słomkowy kolor oraz aromatyczny i przyjemny zapach. Wino wytrawne białe, naturalnie musujące, aromatyczne i pachnące*

***750 ml***

***65 zł***

***Nestor Piwnice Antoniego czerwone wytrawne - Polska***

*Wino wytrawne o umiarkowanym poziomie alkoholu . wyczuwalne aromaty wiśni, tarniny, jeżyn . Gładkie i aksamitne z owocowym finiszem i świetnie zbalansowanymi taninami oraz kwasowością.*

***150 ml***

***19 zł***

***750 ml***

***80 zł***

***CAPOLAVORO Primitivo Wino czerwone półwytrawne - Włochy***

*Wino czerwone, półwytrawne, pochodzące z regionu Apulia. Charakteryzuje się głęboką rubinową barwą, aromatami dojrzałych wiśni, śliwek, a także nutami kakao i wanilii. W smaku jest pełne, zrównoważone*

***150 ml***

***15 zł***

***750 ml***

***66 zł***